

Abnahmeprüfzeugnis für Sprinklerpumpen

nach EN 10 204 - 3.1 (Leistungsprüfung)

Inspection certificate for sprinkler pumps

acc. to EN 10 204 - 3.1 (pump performance)



Allgemeine Daten / General data

| | |
|--------------------------------------|------------------------|
| Kunde / Purchaser | SPRINKLERtech |
| Bestell-Nr. / Customer reference no. | 20A0114 |
| Projekt / Project | BV: Elementum, München |
| Serien-Nr. / Serial no. | 346133 |
| Auftrags-Nr. / Order no. | 5244874 |

Produktdaten / Product data

| | |
|------------------------|-----------|
| Pumpentyp / Pump type | 81/250 |
| Artikel-Nr. / Part no. | 045.00213 |

Bestelldaten / Order data

| | | |
|-----------------------------------|-----------------|-------------|
| Betriebspunkt / Duty point | Q: 2417 [l/min] | H: 69,4 [m] |
| Zulassungsgrenze / Approval range | Q: 2903 [l/min] | H: 66,9 [m] |

Messgeräte / Testing instruments

| | |
|--|----------------------|
| Saugleitung / Suction line | DN 125 |
| Druckleitung / Pressure line | DN 80 |
| Vielfachmessgerät / Multimeter | VF 18/09 |
| Drehzahlmesser / rph-meter | DM 09 |
| Druckmanometer / Pressure gauge | 0 - 16 bar MM 14 P |
| Vakuummeter / Vacuum gauge | -1 - 1,5 bar MM 54 U |
| Durchflussmessgerät / Flowmeter | DN 125 DF 9 IP |
| Frequenzumrichter / Frequency inverter | kW FU 00 |

Motordaten / Motor data

| | | | |
|---------------------------|-----------------|----------|---------------------------|
| Hersteller / Manufacturer | AC | | |
| Typ / Type | ACM 250 M 2/PHE | | |
| Motor-Nr. / Motor no. | 1909102035 | | |
| P | 55 [kW] | n | 2970 [min ⁻¹] |
| U | 400 [V] | I | 93,54 [A] |
| IP | 55 | f | 50 [Hz] |
| cos φ | 0,90 | Iso.-KL. | F |

| | |
|--|-----------|
| Laufreddurchmesser / Impeller diameter | 240 [mm] |
| Erf. Pumpenantriebsleistung nach VdS / Req. pump drive power acc. to VdS | 47,8 [kW] |

Messwerte / Testing data

| p _D | p _S | Y | v diff | p | H | Q | n | I | P |
|----------------|----------------|------|--------|-------|------|---------------------|----------------------|------|------|
| [bar] | [bar] | [m] | [m] | [bar] | [m] | [m ³ /h] | [min ⁻¹] | [A] | [kW] |
| 6,75 | -0,09 | 0,00 | 0,00 | 6,84 | 69,8 | 0,0 | 2977 | 32,0 | 18,8 |
| 6,70 | -0,16 | 0,00 | 0,98 | 6,96 | 71,0 | 87,0 | 2975 | 57,0 | 33,5 |
| 6,45 | -0,22 | 0,00 | 2,22 | 6,89 | 70,3 | 131,0 | 2972 | 69,0 | 40,6 |
| 5,95 | -0,26 | 0,00 | 3,92 | 6,59 | 67,3 | 174,0 | 2970 | 82,0 | 48,2 |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

Die Prüfung wurde durchgeführt gemäß Arbeitsanweisung AA 8.2.4.2
The testing was executed according to work instruction AA 8.2.4.2

| | |
|-------------------|--------------|
| Prüfer / Examiner | Prüfstand |
| Datum / Date | 15.06.2020 |
| Ort / Place | Hilpoltstein |

Firma / Manufacturer



Abnahmeprüfzeugnis für Sprinklerpumpen

nach EN 10 204 - 3.1 (Leistungsprüfung)

Inspection certificate for sprinkler pumps

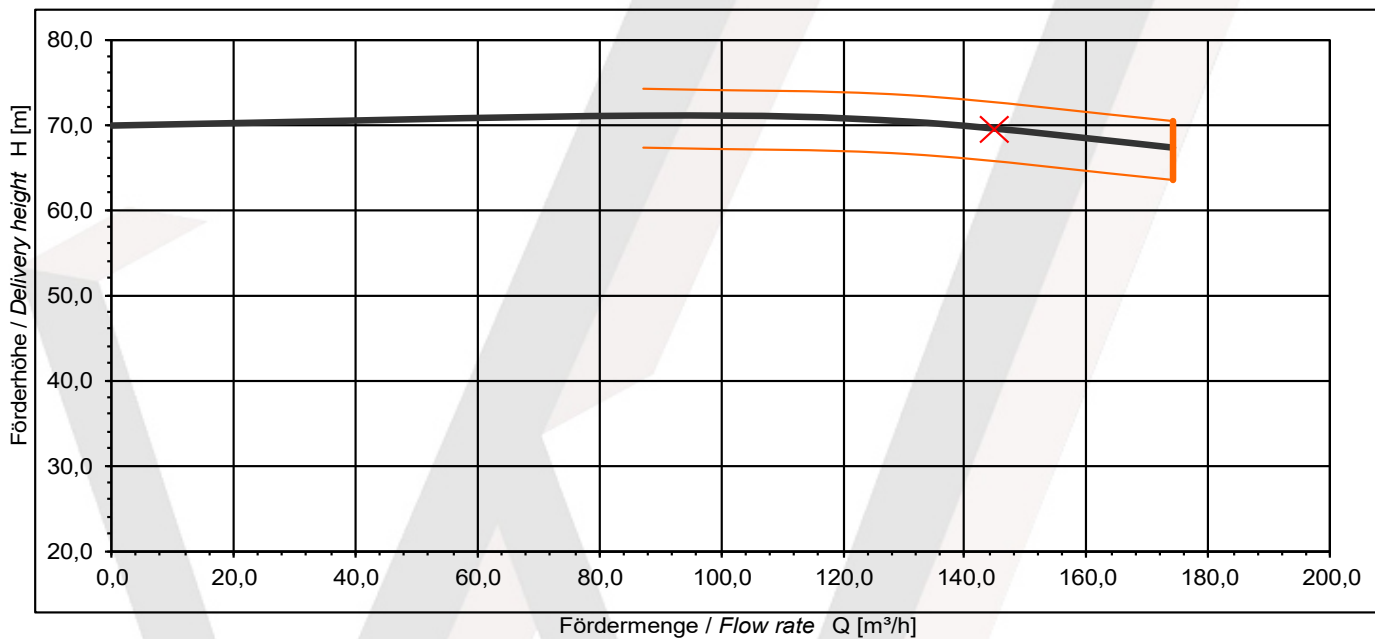
acc. to EN 10 204 - 3.1 (pump performance)



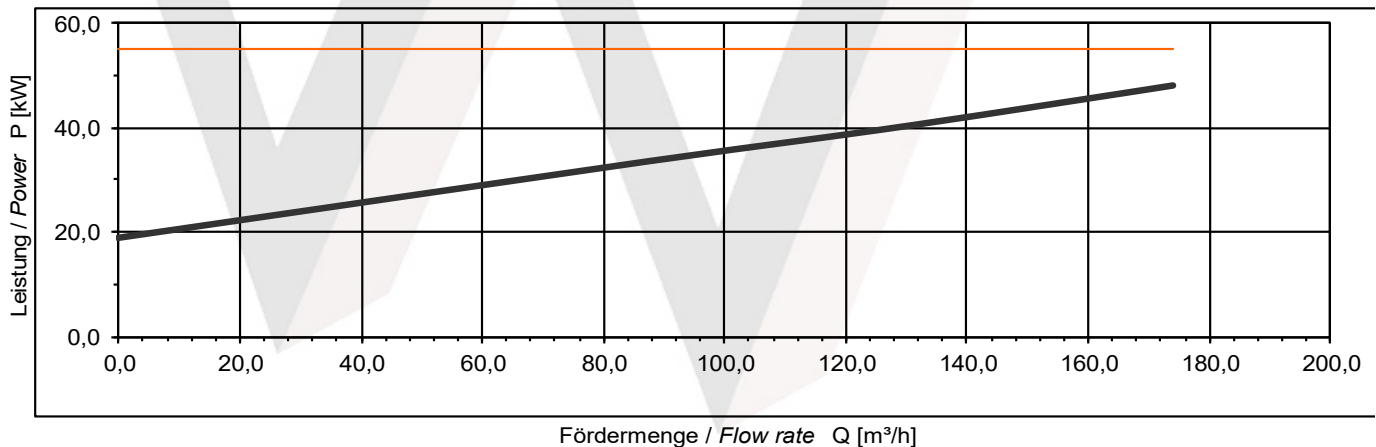
Kennlinienblatt / Characteristic curve

| | | | |
|--------------------------------------|------------------------|--------------------------------------|---------|
| Kunde / Purchaser | SPRINKLERtech | | |
| Bestell-Nr. / Customer reference no. | 20A0114 | | |
| Projekt / Project | BV: Elementum, München | | |
| Serien-Nr. / Serial no. | 346133 | Auftrags-Nr. / Order no. | 5244874 |
| Pumpentyp / Pump type | 81/250 | Laufgrad- ϕ / Impeller diameter | 240 mm |

Q/H-Kennfeld / Q/H-performance curve



Leistungsbedarf / Power input



Die Prüfung wurde durchgeführt gemäß Arbeitsanweisung AA 8.2.4.2
The testing was executed according to work instruction AA 8.2.4.2

Firma / Manufacturer

| | |
|-------------------|--------------|
| Prüfer / Examiner | Prüfstand |
| Datum / Date | 15.06.2020 |
| Ort / Place | Hilpoltstein |



Abnahmeprüfzeugnis für Sprinklerpumpen

nach EN 10 204 - 3.1 (Statische Druckprüfung)

Inspection certificate for sprinkler pumps

acc. to EN 10 204 - 3.1 (internal pressure test)



Allgemeine Daten / General data

Kunde / Purchaser

SPRINKLERtech

Bestell-Nr. / Customer reference no.

20A0114

Projekt / Project

BV: Elementum, München

Serien-Nr. / Serial no.

346133

Auftrags-Nr. / Order no.

5244874

Produktdaten / Product data

Pumpentyp / Pump type

81/250

Artikel-Nr. / Part no.

045.00213

Amtliche Vorschriften / Official regulations

"Richtlinien für Wasserlöschanlagen - VdS 2100 5/88"

Es wird bestätigt, dass dieses Endprodukt in den unten aufgeführten Leistungsdaten mit den Vereinbarungen bei der Bestellannahme übereinstimmt.

We hereby certify that below mentioned performance data of the stated end product meets the requirements, agreed with on acceptance of order.

Prüfdruck an den Gehäuseteilen / Casing test pressure

1,5 facher Betriebsdruck, mindestens jedoch 15 bar

1,5 times nominal pressure, at least 15 bar

Statische Druckprüfung / Hydrostatic test pressure

Innendruckversuch mit Wasser / Hydrostatic test with water

Wassertemperatur / Water temperature

20 [°C]

Prüfdruck / Test pressure

15 [bar]

Der Druck wurde langsam bis zum vollen Prüfdruck gesteigert und 10 Minuten gehalten.

Pressure slowly increased to full testing pressure and kept 10 minutes stable.

Die Prüfung wurde durchgeführt gemäß Arbeitsanweisung AA 8.2.4.2
The testing was executed according to work instruction AA 8.2.4.2

Prüfer / Examiner

Prüfstand

Datum / Date

15.06.2020

Ort / Place

Hilpoltstein

Firma / Manufacturer

